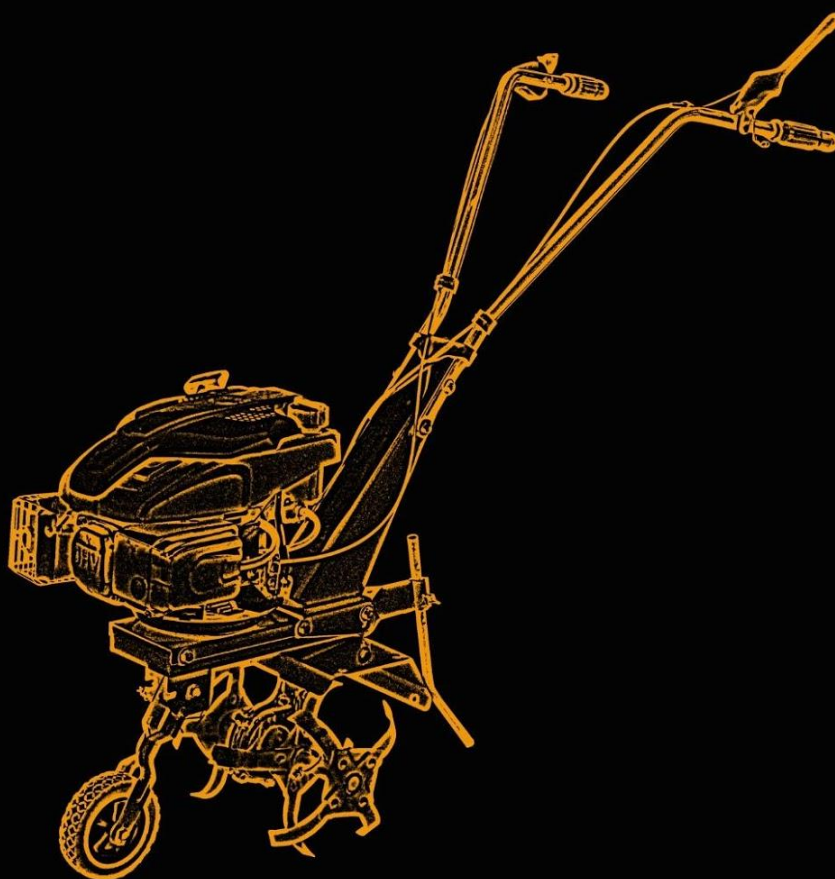




Original-Bedienungsanleitung

Ackerfräse FX-AF1139



ACHTUNG: Bitte lesen Sie sich vor Arbeitsbeginn das Betriebshandbuch aufmerksam durch, da es alle wichtigen Informationen und Sicherheitshinweise enthält, deren Einhaltung die Voraussetzung für den ordnungsgemäßen Gebrauch dieses Gerätes ist.

FUXTEC GmbH
KAPPSTR.69 , 71083 HERRENBERG - GÜLTSTEIN , GERMANY

ИНДЕКС

ИНДЕКС		6.4.3. КОНТРОЛЬНЫЕ ПУНКТЫ ПОСЛЕ ЗАПУСКА КУЛЬТИВАТОРА	16
			16
	3	7.1. УПРАВЛЕНИЕ КУЛЬТИВАТОРОМ	17
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	4	7.2. РАБОТА С ФРЕЗОЙ	17
2.2. ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ	4	7.2.1. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ	18
2.2.1. РАБОЧАЯ ОДЕЖДА	5		18
2.2.2. ВИБРАЦИИ	5	8.1. ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ	18
2.3. БЕЗОПАСНОСТЬ В РАБОЧЕЙ ЗОНЕ	5	8.1.1. ОБЩИЕ КОНТРОЛЬНЫЕ ПУНКТЫ	18
2.4. БЕЗОПАСНАЯ РАБОТА С ТОПЛИВОМ	6	8.1.2. ОЧИСТКА	18
2.5. УХОД И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА	7	8.1.3. КОНТРОЛЬ УРОВНЯ МАСЛА	19
2.6. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	7	8.2. РЕГУЛЯРНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	19
	9	8.2.1. ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР	20
	9	8.2.2. ЗАМЕНА МОТОРНОГО МАСЛА	20
	11	8.2.3. ПРОВЕРКА СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ	20
5.1. УСЛОВИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ	11	8.2.4. ОЧИСТКА ПЛАСТИН ЦИЛИНДРОВ	20
5.3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	12		21
	13		23
6.1. РАСПАКОВКА И СБОР МАТЕРИАЛОВ	13		23
6.2. МОНТАЖ	13	ПЕРЕРАБОТКА ИЛИ УТИЛИЗАЦИЯ	23
6.2.1. СБОРКА ХВОСТОВОЙ ОПОРЫ	13		24
6.2.2. МОНТАЖ ТРАНСПОРТНОГО КОЛЕСА	13		
6.2.3. КРЕПЛЕНИЕ РЫЧАГА	14		
6.3.1. ЗАПОЛНЕНИЕ ТОПЛИВНОГО БАКА	14		
6.3.2. МОТОРНОЕ МАСЛО	15		
6.4. ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ	15		
6.4.1. КОНТРОЛЬНЫЕ ПУНКТЫ ПЕРЕД ВВОДОМ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ	15		
6.4.2. ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ	16		

1. ВВЕДЕНИЕ



Внимание! Прочитайте все указания по безопасности и все инструкции.

Несоблюдение всех приведенных ниже предупреждений и инструкций может привести к пожарам и/или серьезным травмам. Перед использованием этого устройства внимательно ознакомьтесь с информацией, приведенной в данном руководстве о правильной настройке и мерах предосторожности, связанных с безопасностью.



Используйте это устройство только для обработки земли. Не используйте эту систему для других непреднамеренных целей. Использование этого устройства для целей, отличных от предусмотренных, может привести к опасным ситуациям.

⚠ Чтобы избежать неправильной работы этого устройства, перед первым вводом в эксплуатацию прочитайте все инструкции, приведенные в этом руководстве. Вся информация, содержащаяся в этом руководстве, важна для Вашей личной безопасности, а также для людей, животных и вещей, которые вас окружают. Если у вас возникли вопросы по информации, содержащейся в данном руководстве, обратитесь к производителю, у которого Вы приобрели это устройство.

⚠ Сохраните все предупреждения и инструкции для последующего поиска. Если Вы в будущем будете продавать культиватор, не забудьте передать это руководство новому владельцу.

Выражение "переключатель в открытом положении" означает, что переключатель выключен, а "переключатель в закрытом положении" означает, что переключатель включен.

2. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ Чтобы избежать неправильной работы этого устройства, перед первым вводом в эксплуатацию прочитайте все инструкции, приведенные в этом руководстве. Вся информация, содержащаяся в этом руководстве, важна для Вашей личной безопасности, а также для людей, животных и вещей, которые вас окружают. Если у Вас возникли вопросы по информации, содержащейся в данном руководстве, обратитесь к производителю.

Следующий список опасностей и мер предосторожности включает в себя вероятные ситуации, которые могут возникнуть во время использования этого культиватора. Если Вы находитесь в ситуации, не описанной в данном руководстве, используйте здравый смысл, чтобы использовать культиватор как можно безопаснее. Если вы обнаружите опасную ситуацию, не используйте устройство.

2.1. ПОЛЬЗОВАТЕЛИ

Это устройство было разработано для использования пожилыми пользователями, которые прочитали и поняли это руководство. Оно не может использоваться лицами (включая детей) с физическими, психическими или ограниченными умственными способностями или отсутствием опыта/знаний.

⚠ Внимание! Не позволяйте несовершеннолетним лицам использовать это устройство.

⚠ Внимание! Не позволяйте людям использовать это устройство, если они не понимают эту инструкцию. Прежде чем использовать культиватор, ознакомьтесь с ним, убедившись, что Вы точно знаете, где находятся элементы управления и устройства безопасности и как их нужно использовать. Если Вы неопытный пользователь, мы рекомендуем вам использовать простой рабочий процесс, если это возможно, в сопровождении опытного человека.

Режущая часть этого устройства очень острая. Использовать её ненадлежащим образом опасно.

⚠ Внимание! Предоставляйте это устройство только тем, кто знаком с этим типом устройств и

знает, как его обслуживать. Всегда предоставляйте культиватор вместе с инструкцией по эксплуатации, чтобы новый пользователь мог её внимательно прочитать и понять.

Это устройство опасно в руках неподготовленных людей.

2.2. ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Оставайтесь бдительными, наблюдайте за тем, что Вы делаете, и применяйте здравый смысл при работе с этим устройством.

Избегайте вдыхания выхлопных газов. Этот культиватор производит опасные газы, такие как окиси углерода, которые могут вызвать головокружение, обморок или смерть.

Не используйте это устройство, если Вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Небрежность во время работы с этим устройством может привести к серьёзным травмам.

Не используйте это устройство, если какой-либо компонент поврежден.

Никогда не используйте устройство с дефектными защитными устройствами или без защитных устройств.

Не изменяйте управление устройства или регулирование оборотов двигателя.



Перед вводом этого устройства в эксплуатацию удалите все ключи или инструменты из устройства и рабочей области. Ключ или инструмент, который остаётся рядом с культиватором, может быть захвачен движущейся частью культиватора и отброшен в качестве снаряда, что может привести к травме.

Не тратьте много сил. Стойте твердо на полу обеими ногами и держите равновесие. Не используйте это устройство при наклоне более 15°. Будьте бдительны, когда Вы работаете или двигаете устройство по склону. Будьте особенно осторожны при изменении направления на склоне.

Держите культиватор на рычаге обеими руками и всегда располагайтесь позади устройства.

Держите все части тела подальше от режущих элементов и движущихся деталей во время работы устройства. Перед началом работы устройства убедитесь, что режущий элемент не соприкасается

с каким-либо предметом. Небрежность во время работы с культиватором может привести к тому, что Ваша одежда или другая часть тела будет разрезана ножом из культиватора.

Если вы неопытный пользователь, мы рекомендуем Вам сначала попробовать на ровной поверхности.

Если устройство необычно вибрирует, остановите двигатель, проверьте культиватор, найдите возможную причину и исправьте её. Если Вы не можете найти причину проблемы, обратитесь к эксперту.



Не прикасайтесь к выхлопной трубе при работающем двигателе или вскоре после его выключения.

Выхлопная труба этого устройства достигает высоких температур во время работы и сохраняет их в течение нескольких минут после остановки.

Не оставляйте устройство работать без присмотра. Если Вам нужно оставить культиватор без присмотра, выключите двигатель, подождите, пока режущий инструмент остановится, и отсоедините вилку от свечи зажигания.

Храните неиспользуемые инструменты в недоступном для детей месте.

2.2.1. РАБОЧАЯ ОДЕЖДА

Одевайтесь правильно. Не носите свободную одежду или украшения. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут остаться на движущихся частях.

Используйте это устройство с подходящей обувью. Никогда не используйте эту машину босиком, в сандалях или открытой обуви.

При использовании этого устройства наденьте следующие средства защиты:



- Средства защиты глаз и органов слуха

- Несколько сапоги

- Длинные рабочие брюки

Использование дополнительной защитной одежды

и мер безопасности снижает риск получения травм.

⚠ Шум, производимый этим устройством, может привести к повреждению слуха. Используйте средства защиты органов слуха.

Если Вы часто работаете с этим устройством, регулярно посещайте своего врача, чтобы проверить свой слух.

⚠ Внимание! Если Вы работаете в защитных наушниках, Вам нужно больше внимания уделять визуальным знакам, потому что Ваш слух ограничен.

У Вас всегда при себе должно быть следующее:

- Инструменты
- Сигнальная лента для рабочей зоны
- Мобильный телефон (для использования в чрезвычайных ситуациях)

2.2.2. ВИБРАЦИИ

⚠ При длительном использовании этого устройства операторы подвергаются воздействию вибрации. Это может привести к болезни белого пальца (синдром Рейно). Это заболевание снижает осязание рук и способность регулировать температуру, что приводит к отсутствию чувствительности в пальцах и ощущению жжения. Это заболевание может привести к проблемам с нервами и кровообращением, вплоть до некроза в руках.

Высокая вибрация и длительное время воздействия являются факторами, способствующими заболеванию белых пальцев. Чтобы снизить риск, необходимо учитывать эти рекомендации:

- Всегда носите перчатки
- Обязательно держите руки в тепле
- Регулярно делайте перерывы
- Всегда держите культиватор крепко за ручки

Если Вы испытываете какие-либо симптомы болезни белого пальца, немедленно обратитесь к врачу.

2.3. БЕЗОПАСНОСТЬ В РАБОЧЕЙ ЗОНЕ

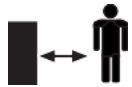


Не эксплуатируйте это устройство во взрывоопасных зонах, а также в

присутствии горючих жидкостей, газов и пыли.



Никогда не запускайте устройство в закрытых помещениях, таких как жилые помещения или гаражи. Это устройство выделяет опасные газы через выхлопную трубу, которые накапливаются в этой зоне, что делает воздух токсичным и вредным для здоровья людей, животных и растений. Не запускайте устройство в жилом помещении. Выхлопные газы и пары топлива содержат окись углерода и вредные химические вещества. В случае концентрации газов, которые накапливаются в результате плохой вентиляции, удалите всё, что препятствует потоку чистого воздуха из рабочей зоны для улучшения вентиляции, и не возвращайтесь в рабочую зону, если Вы не проветрили область должным образом и не уверены, что вентиляция достаточна, чтобы избежать повторной концентрации загрязняющих веществ в воздухе.



Зона в радиусе 15 метров вокруг устройства должна рассматриваться как опасная зона, в которую никто не должен входить во время работы культиватора (зона безопасности). При необходимости используйте верёвки и предупреждающие знаки, чтобы отметить зону безопасности.



Держите детей и любопытных людей подальше от рабочей зоны во время работы этого устройства. Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля. Следите за тем, чтобы дети, люди или животные не попали в Вашу рабочую зону.

Если работа должна выполняться одновременно двумя или более людьми, всегда проверяйте присутствие и местоположение других людей, чтобы поддерживать достаточное расстояние между каждым человеком и тем самым обеспечивать безопасность.

Не используйте это устройство ночью, в тумане или при плохой видимости, иначе рабочая зона будет плохо видна.

Держите рабочую зону чистой и работайте при хорошем освещении. Используйте это устройство только при дневном свете или при хорошем искусственном освещении. Беспорядочные и

темные области вызывают несчастные случаи.

Проверьте и удалите все предметы, которые могут привести к Вашему травмированию или повреждению культиватора.

Не используйте это устройство в местах, где есть кабели или подземные трубопроводы.

Проверьте своё рабочее пространство и удалите любые камни, дерево, проволоку и посторонние предметы, которые могут быть захвачены режущей частью и перемещены по воздуху.

2.4. БЕЗОПАСНАЯ РАБОТА С ТОПЛИВОМ

Важно: топливо, используемое для этого устройства, легко воспламеняется. Если топливо или устройство воспламенятся, потушите огонь с помощью порошкового огнетушителя.

Бензин и масло опасны; избегайте контакта бензина или масла с кожей и глазами. Не вдыхайте и не глотайте. Немедленно обратитесь к врачу, если вы глотнули топливо или масло. При контакте с топливом или маслом как можно скорее очистите место контакта мылом и водой. Если у вас по-прежнему есть раздраженная кожа или глаза, немедленно обратитесь к врачу.



Не заправляйте топливо в закрытых или плохо проветриваемых местах. Пары из топлива и масла содержат опасные химические вещества. В случае концентрации газов, возникающих из-за недостаточной вентиляции, удалите все, что препятствует потоку чистого воздуха из зоны, чтобы улучшить вентиляцию. Не возвращайтесь в зону, если Вы не проветрили её должным образом и не уверены, что вентиляция достаточна, чтобы эта концентрация загрязняющих веществ не повторялась.

Бензин и масло легко воспламеняются и взрывоопасны при определенных условиях. Не курите и не допускайте попадания пламени, искр или источников тепла из устройства.



Не курите при транспортировке топлива, заправке или во время работы.

Не заправляйте топливо в местах, где есть открытое пламя, искры или источники тепла. Всегда заполняйте бак в хорошо проветриваемых

помещениях и при выключенном двигателе. Не допускайте переполнения топливного бака. В случае утечки топлива перед запуском следует полностью очистить эти утечки, переместить культиватор подальше от места разлива и избегать любого источника воспламенения до тех пор, пока не исчезнут все пары. Заправьте топливо перед запуском устройства.

Никогда не снимайте крышку топливного бака, когда двигатель работает или когда культиватор горячий.

Не заправляйте в закрытых или плохо проветриваемых помещениях или вблизи пламени.

Убедитесь, что крышка топливного бака плотно и правильно закрыта во время эксплуатации устройства.

Убедитесь, что вы правильно и плотно закрываете крышку топлива после заправки.

Всегда храните топливо в правильных ёмкостях, соответствующих европейским нормам.

Не используйте топливо, которое хранилось более 2 месяцев. Слишком длительное хранение топлива приводит к тому, что запуск устройства затруднён, а мощность двигателя неудовлетворительна. Если топливо находится в баке культиватора более двух месяцев, то вылейте его из устройства и замените его топливом соответствующего качества.

2.5. УХОД И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА

⚠ Используйте это устройство только для обработки земли. Не используйте этот культиватор для других непреднамеренных целей. Использование этой фрезы для целей, отличных от предусмотренных, может привести к опасным ситуациям.

Используйте комплектующие, инструменты и т. д. этого устройства в соответствии с настоящим руководством и по назначению с учётом условий труда. Использование этого культиватора для работ, отличных от предусмотренных, может привести к опасным ситуациям.

Убедитесь, что все устройства безопасности установлены и находятся в хорошем состоянии.

Помните, что оператор несет ответственность за опасность и несчастные случаи, которые могут быть причинены другим людям или предметам. Производитель никоим образом не несёт ответственности за ущерб, причинённый неправильным или ненадлежащим использованием этого устройства.

Режущая часть этого устройства очень острая. Несоблюдение инструкций может привести к серьёзным повреждениям.

Держитесь подальше от режущей части во время использования устройства.

Это устройство нельзя эксплуатировать с силой. Используйте эту систему для правильной задачи. Использование культиватора для поставленной задачи позволяет работать лучше и безопаснее.

Не используйте это устройство, если переключатель не переключается между "открыто" и "закрыто". Любое устройство, которое не может управляться с помощью переключателя, опасно и нуждается в ремонте.

Перед началом работы с устройством убедитесь, что режущие части не контактируют с предметами и могут свободно двигаться.

Не устанавливайте культиватор на крутых склонах, где Ваша безопасность не гарантирована. Когда Вы работаете на склоне, замедлите свой темп работы и обеспечьте хорошую стабильность.

Держите это устройство в хорошем состоянии. Убедитесь, что движущиеся детали правильно выровнены или не заблокированы, нет ли сломанных деталей или других проблем, которые могут повлиять на работу этого устройства. Если это устройство повреждено, отремонтируйте его перед использованием. Многие аварии вызваны плохо обслуживаемыми устройствами.

Держите ручки устройства сухими и чистыми. Жирные или масляные ручки скользкие и приводят к потере контроля над культиватором.

Выключите устройство, снимите свечу зажигания и убедитесь, что режущая часть остановлена перед выполнением настроек, заправкой топлива,



заменой деталей, чисткой, транспортировкой и хранением. Такие профилактические меры безопасности снижают риск случайного запуска этого устройства.

Если устройство начинает вибрировать странным образом, выключите его и осмотрите, чтобы найти причину. Если Вы не можете найти причину, обратитесь к эксперту с культиватором. Вибрация всегда является признаком наличия проблемы в культиваторе.

Выключите двигатель, когда Вы оставляете устройство в покое.

При выключении двигателя уменьшите скорость вращения двигателя. Если двигатель оснащён топливным клапаном, убирайте бензин, когда двигатель выключен.

Не наклоняйте устройство при работающем двигателе.

2.6. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Пожалуйста, регулярно проверяйте своё устройство в квалифицированной ремонтной службе, которая использует только равнозначные запасные части. Это гарантирует безопасность этого культиватора.

3. Предупреждающие знаки

Предупреждающие знаки отображают информацию, необходимую для использования устройства.



Предупреждение: Опасность!



Внимательно прочитайте данное руководство перед началом эксплуатации



Используйте противоскользящую защитную обувь



Вы должны носить достаточную защиту для ушей и глаз



Держите людей подальше от рабочей зоны



Лезвия и вращающиеся части работают. Держите руки и ноги подальше. Опасность получения травмы



Держите детей подальше от этого устройства



Горячая поверхность! Опасность ожогов



Опасность: Смертельноопасные газы! Не используйте это устройство в закрытых / плохо проветриваемых помещениях.



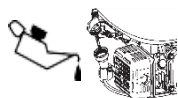
Опасность! Горючее. Опасность пожара и взрыва



Не курите и не используйте пламя рядом с бензином или культиватором



Проверьте, нет ли утечек топлива



Всегда проверяйте уровень масла перед началом работы. Ёмкость: 0,6 литров. Многоцелевое масло 20W-40



Перед вводом устройства в эксплуатацию удалите все ключи или инструменты из культиватора и рабочей зоны.



Внимание! Перед выполнением работ по техническому обслуживанию и ремонту устройства выключите его и вытяните свечу зажигания



Утилизируйте устройство в соответствии с требованиями окружающей среды. Не бросайте их просто в мусорный бак



Соответствует директивам CE (стандартам ЕС)



Гарантированный уровень звуковой мощности XX Lwa, дБ (A)

Позиции сцепления:



Ось в фиксированном положении

Ось в движении



Символы на культиваторе

Для обеспечения безопасного и надлежащего использования и надлежащего обслуживания машины на неё нанесены следующие символы.



Топливный бак

Положения скорости:



"СТОП" = машина не может работать.



Черепаха = Минимум.

Заяц = Максимум.



Подача воздуха закрыта.

Подача воздуха открыта.

HOT



Предупреждение: Горячая поверхность! Опасность ожогов

OIL



Масляный бак

5. ОПИСАНИЕ КУЛЬТИВАТОРА

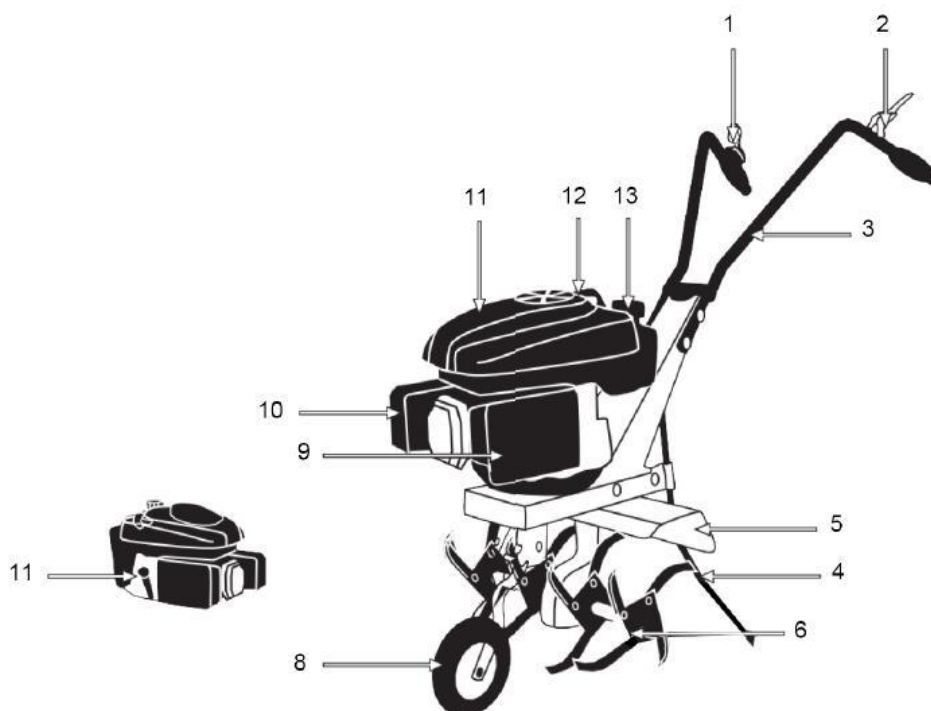
5.1. УСЛОВИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

⚠ Используйте это устройство только для обработки земли. Не используйте это устройство для каких-либо других целей, кроме тех, для которых оно предназначено. Использование этого устройства для работ, отличных от предусмотренных, может привести к опасным ситуациям.

Помните, что оператор несёт ответственность за опасность и несчастные случаи, которые причинены другим людям или предметам. Производитель никоим образом не несёт ответственности за ущерб, причинённый неправильным или ненадлежащим использованием этого устройства.

5.2. ПОДРОБНОЕ ОПИСАНИЕ КУЛЬТИВАТОРА

1. Ускорение
2. Рычаг сцепления
3. Рычаг
4. Хвостовая опора
5. Защитное устройство
6. Фрезы
- 7.
8. Транспортное колесо
9. Крышка воздушного фильтра
10. Шумоглушитель
11. Крышка масляного бака
12. Ручка стартера
13. Крышка топливного бака



Приведенные здесь диаграммы и пиктограммы являются ориентиром, но не обязательно точным отображением фактического культиватора.

5.3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Описание	Почвенная фреза
Марка	FUXTEC
Модель	FX-AF1139
Двигатель	4-тактный двигатель
Объем двигателя (см3)	139
Максимальная мощность (кВт) / обороты (мин-1) (ISO 8893)	2,2 / 3000
Расход бензина при максимальной мощности (кг / ч)	0,97
Количество фрезерных инструментов	4
Высота фрезерного инструмента (мм)	120
Рабочая ширина (мм)	360
Ёмкость масла (л)	0,6
Гарантированный уровень звуковой мощности XX Lwa, дБ (А)	93
Вес (кг)	30,5
Объем бака (л)	1,2

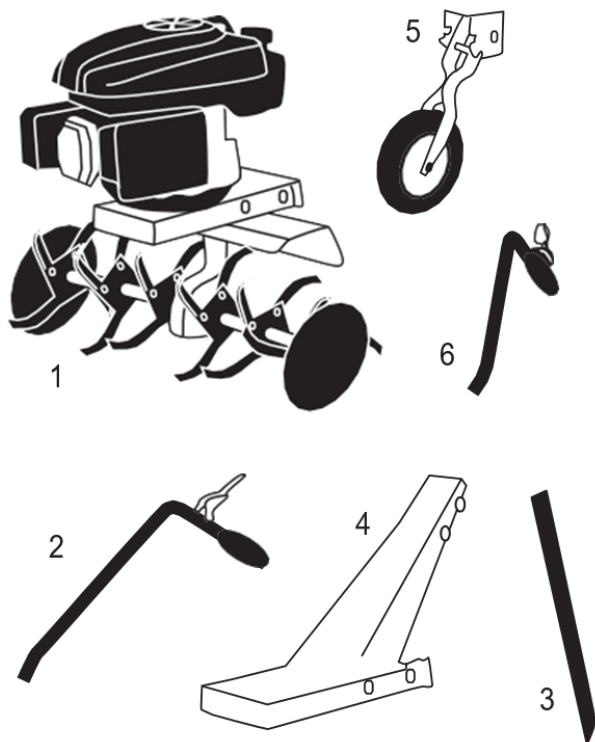
Вышеуказанные технические данные могут быть изменены без предварительного уведомления.

6. ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

6.1. РАСПАКОВКА И СБОР КОМПОНЕНТОВ

Это устройство содержит следующие элементы, которые Вы найдёте в коробке:

1. Устройство
2. Правый рычаг
3. Хвостовая опора
4. Нижняя рулевая тяга
5. Транспортное колесо
6. Левый рычаг
7. Защита рычага
8. Инструкция по эксплуатации



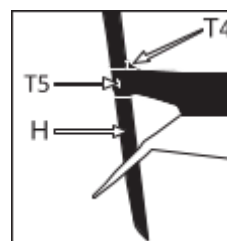
Тщательно проверьте товар, чтобы убедиться, что нет повреждённых элементов. При обнаружении повреждённых или отсутствующих деталей не используйте устройство до тех пор, пока дефект не будет восстановлен или все недостающие детали не будут заменены.

Использование устройства без всех деталей или с дефектными деталями может привести к серьёзным травмам.

6.2. МОНТАЖ

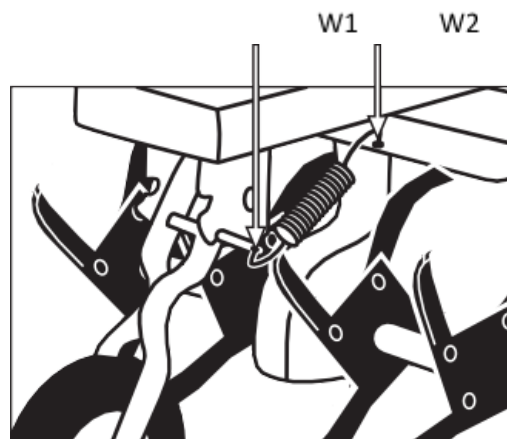
6.2.1. СБОРКА ХВОСТОВОЙ ОПОРЫ

Вставьте хвостовую опору (Н) (как показано на рисунке) так, чтобы она оставалась на нужной высоте, и вставьте штифт (Т5), который закрепляет её стопорным кольцом (Т4).

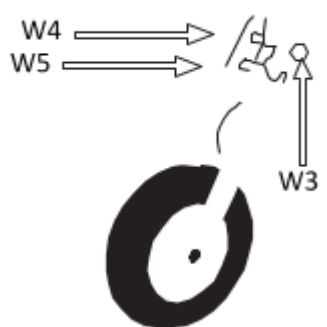


6.2.2. МОНТАЖ ТРАНСПОРТНОГО КОЛЕСА

Вставьте пружину в болт W1, зафиксируйте стопорным кольцом и вставьте другой конец в защитное отверстие W2.



Поместите транспортное колесо, как показано на рисунке, и зафиксируйте его винтом и гайкой W3.

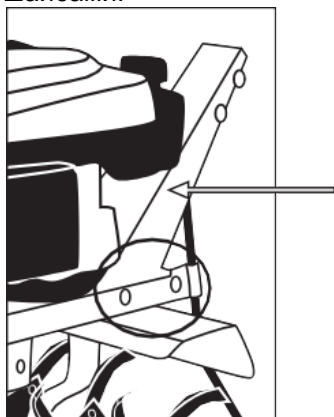


колесо в положение W4.

Есть две высоты регулировки транспортного колеса. При хранении фрезы или транспортировке из одного места в другое установите колесо в положение W5. При работе с устройством необходимо установить транспортировочное

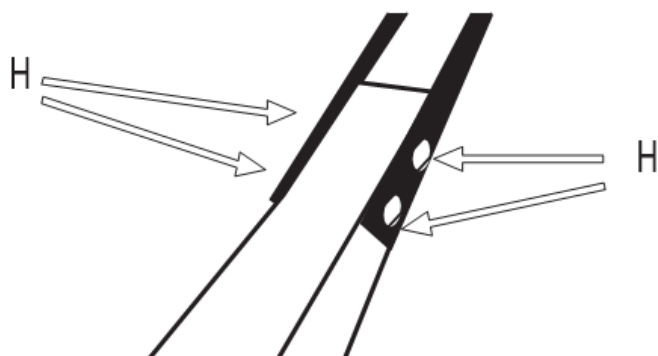
6.2.3. КРЕПЛЕНИЕ РЫЧАГА

Вставьте нижнюю штангу рычага (I) и затяните винты с шайбами.



L

Зафиксируйте верхние ручки с помощью винтов и шайб.



6.3. ТОПЛИВО И МАСЛО



Важно: топливо, используемое для этого устройства, легко воспламеняется. Если бензин или культиватор воспламенятся, потушите огонь с помощью порошкового огнетушителя.



Бензин и масло легко воспламеняются и взрывоопасны при определенных условиях. Не курите и не допускайте попадания пламени, искр или источников тепла из культиватора.

Используйте неэтилированный бензин с 95 октаном.

Не используйте топливо, которое хранилось более 2 месяцев. Слишком длительное хранение топлива приводит к затрудненному запуску устройства и неудовлетворительной работе двигателя. Если топливо находится в баке устройства более двух месяцев, то вылейте его из устройства и замените его топливом соответствующего качества.

6.3.1. ЗАПОЛНЕНИЕ ТОПЛИВНОГО БАКА

1. Выберите подходящее место для выполнения этой операции.
2. Снимите крышку топливного бака и заполните его топливом.
3. Плотнo закройте крышку топливного бака и удалите всё пролитое топливо сухой тканью.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Выключите двигатель перед заправкой.

Не запускайте культиватор в жилом помещении. Выхлопные газы и пары из топлива и масла содержат окись углерода и вредные химические вещества.

В случае концентрации газов, возникающих из-за недостаточной вентиляции, удалите всё, что препятствует потоку чистого воздуха из зоны, чтобы улучшить вентиляцию. Не возвращайтесь в эту рабочую область, если она не хорошо проветривается, и Вы уверены, что повышение концентрации этих газов не повторится.



Не заправляйте топливо в местах, где есть открытое пламя, искры или источники тепла. Всегда заполняйте бак в хорошо проветриваемых помещениях и при выключенном двигателе. Не допускайте переполнения топливного бака. В случае утечки топлива её нужно полностью устранить перед запуском, переместить устройство подальше от места разлива и избегать любых источников воспламенения до тех пор, пока все пары не исчезнут.

Перед вводом культиватора в эксплуатацию необходимо удалиться не менее чем на 3 метра от зоны заправки.

Заправьте бензин перед запуском культиватора. Никогда не снимайте крышку топливного бака, когда двигатель работает или когда устройство горячее.

Не используйте топливо, такое как этанол или метанол. Эти виды топлива повреждают двигатель устройства.

6.3.2. МОТОРНОЕ МАСЛО

С точки зрения транспортировки двигатель Вашего устройства поставляется с завода без масла. Перед первым запуском двигателя необходимо залить в двигатель масло.

Этот двигатель использует качественное масло для 4-тактного, 20W-40 вязкости. Ёмкость корпуса двигателя составляет 0,6 л.



Заполнение масляного поддона:

- Установите устройство на ровную, горизонтальную и обозримую поверхность.
- Открутите крышку масляного бака (OIL).
- Залейте 0,6 л масла.
- Подождите 1 минуту, пока масло полностью не сольётся в корпус двигателя.
- Очистите ткань мерную рейку от масла.
- Вставьте мерную рейку и снова завинтите масляную крышку.
- Отвинтите крышку и проверьте отметку, оставленную маслом на мерной рейке. Оставленная маслом отметка должна находиться между минимальной и максимальной отметками.
- Если отметка ниже минимума, добавьте немного масла и снова проверьте его уровень.
- Если отметка выше максимума, необходимо удалить масло из двигателя. Для этого наклоните культиватор и вылейте немного масла (поместите контейнер на конце трубы, чтобы масло не попало на машину или пол).

6.4. ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

6.4.1. КОНТРОЛЬНЫЕ ПУНКТЫ ПЕРЕД ВВОДОМ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

⚠ Не используйте устройство, если оно повреждено или неправильно настроено.

Используйте этот культиватор по назначению. Любое другое использование может быть опасным для оператора, культиватора и людей, животных, а также предметов, находящихся поблизости.

Проверьте:

- что устройство полностью укомплектовано и нет поврежденных деталей (болты, гайки и т. д.).
- что движущиеся части устройства не имеют контакта с каким-либо предметом.
- чтобы защитная крышка была правильно закреплена на устройстве
- что фрезерный инструмент отцеплен (см. 6.4.1.1.).
- что нет утечек топлива.
- уровень масла в корпусе двигателя и коробке передач.
- что воздушный фильтр чист.

Затяните всё и, если необходимо, проведите ремонт или замену, прежде чем запускать культиватор. Не используйте на этом устройстве комплектующие, которые не рекомендовала компания "Гарланд" (Garland), так как это может привести к серьезным травмам оператора, культиватора, людей, животных и близлежащих предметов.

6.4.1.1. КОНТРОЛЬНЫЙ ПУНКТ СЦЕПЛЕНИЯ

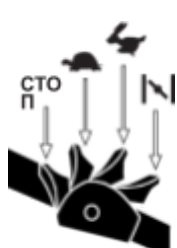
Фрезерный инструмент должен быть отключён по умолчанию, чтобы предотвратить движение культиватора во время запуска. Чтобы проверить, отсоединена ли муфта, установите переключатель в положение "СТОП" и медленно и энергично снимите управление двигателем с рычага газа. Следите за тем, движется ли режущая часть при работающем двигателе. Когда режущая часть вращается, это означает, что муфта заблокирована и, следовательно, плохо регулируется. Если муфта неправильно отрегулирована, принесите устройство в сервис для обслуживания.

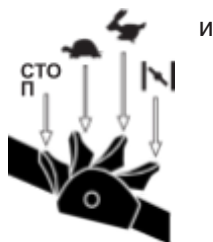
6.4.2. ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

Запускайте двигатель осторожно, в соответствии с инструкциями и на расстоянии от фрез.

6.4.2.1. ЗАПУСК ХОЛОДНОГО ДВИГАТЕЛЯ

Установите устройство на ровную стабильную поверхность для запуска.

- Переведите рычаг газа в закрытое положение .



Встаньте позади устройства, как показано на рисунке, и потяните трос стартера до тех пор, пока двигатель не запустится.

- Когда культиватор запускается и не останавливается, начните медленно, двигать педаль газа в направлении открытого положения .
- Отрегулируйте соответствующее количество оборотов с помощью рычага управления.
- Дайте двигателю прогреться в течение нескольких минут, прежде чем запускать устройство.

6.4.2.2. ЗАПУСК С ПРОГРЕТЫМ ДВИГАТЕЛЕМ

Установите устройство на ровную и стабильную поверхность для запуска.

- Переведите рычаг газа в  закрытое положение.
- Встаньте позади устройства, как показано на рисунке, и потяните трос стартера до тех пор, пока двигатель не запустится.
- Отрегулируйте соответствующее количество оборотов с помощью рычага управления.

6.4.2.3. ОТКЛЮЧЕНИЕ ДВИГАТЕЛЯ

- Установите рычаг газа в положение и дайте двигателю поработать в холостую в течение нескольких секунд.
- Переведите рычаг газа в положение "стоп".

6.4.3. КОНТРОЛЬНЫЕ ПУНКТЫ ПОСЛЕ ЗАПУСКА КУЛЬТИВАТОРА

Важно обратить внимание на детали или температуру культиватора. Если Вы обнаружите неполадку в устройстве, немедленно остановитесь и тщательно проверьте его. В случае неисправности или проблемы обратитесь к специалисту сервиса для ремонта. В любом случае продолжайте пользоваться устройством, если его эксплуатация кажется некорректной.

 Не используйте устройство, если оно повреждено или неправильно настроено.

7. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КУЛЬТИВАТОРА

 Используйте этот культиватор по назначению. Использование этой фрезы для других целей опасно и может привести к травмам и/или

повреждению устройства.

Не приближайтесь к режущим инструментам центробежной фрезы, когда двигатель работает.

Не  запускайте устройство в закрытом помещении, так как выхлопные газы и пары топлива и масла содержат окись углерода и вредные химические вещества. В случае концентрации газов, которые накапливаются в результате плохой вентиляции, удалите всё, что препятствует потоку чистого воздуха из рабочей зоны для улучшения вентиляции, и не возвращайтесь в рабочую зону, если Вы не проветрили область должным образом и не уверены, что вентиляция достаточна, чтобы избежать повторной концентрации загрязняющих веществ в воздухе.

Работайте только при дневном свете или хорошем искусственном освещении. Не используйте это устройство ночью, в тумане или при плохой видимости, иначе рабочая зона будет плохо видна.

Ограничьте дальнейшее использование этой системы до 10 минут и делайте паузу от 10 до 20 минут между каждой рабочей фазой. Если Вы подскользнётесь или упадёте, остановите ускорение и переведите переключатель в положение "СТОП".

Не используйте это устройство, если Вы устали, больны, находитесь под воздействием наркотиков или алкоголя. Отсутствие отдыха и усталость могут привести к несчастным случаям или повреждению.

Всегда регулируйте культиватор на ровной и стабильной поверхности.

Не устанавливайте культиватор на крутых склонах, где Ваша безопасность не гарантирована. Когда Вы работаете на склоне, замедлите свой темп работы и обеспечьте хорошую стабильность.

Будьте осторожны, когда Вы тянете устройство к себе.

 Не полагайтесь только на функции безопасности этой системы.

Необходимо обратить внимание на возможное ослабление или перегрев деталей устройства. Если Вы обнаружите неполадку, немедленно остановитесь и тщательно проверьте её. В случае

механической неисправности обратитесь в техническую службу для ремонта.

Вы не должны продолжать работу, если обнаружите, что процесс идёт неправильно.



Помните, что культиватором нужно всегда пользоваться чистыми руками, без остатков топлива или масла.

Очистите рабочую зону и удалите все препятствия, которые могут привести к несчастным случаям. Проверьте рабочую зону при работе и удалите все предметы, которые могут попасть в режущую часть. Удалите также все предметы, которые режущая часть может принудительно извлечь во время процесса.

Никого не впускайте в рабочую зону. Эта рабочая зона должна быть 15 метров в длину, и она представляет собой опасную зону.

Никогда не оставляйте это устройство без присмотра.



Убедитесь, что Вы не прикасаетесь к горячим частям устройства при работающем двигателе или после использования, например, выхлопной трубы, свечи зажигания или высоковольтного кабеля.

Не используйте никакие другие комплектующие для этого устройства, кроме рекомендованных нашей компанией, так как такое использование может нанести серьёзный ущерб оператору, людям, находящимся близко к устройству, и самому культиватору.

Всегда соблюдайте правила техники безопасности, приведенные в данном руководстве.

7.1. УПРАВЛЕНИЕ КУЛЬТИВАТОРОМ



Во время работы всегда вставайте позади устройства и держите его обеими руками за ручки.

 **Внимание!** Не используйте эту фрезу одной рукой.

 **Внимание!** Эта фреза может подскакивать вверх или неожиданно прыгать вперед. Если зубцы ударяются о что-то твердое, зарытое в землю,

например, большие камни, корни или стволы, если почва слишком твёрдая или если почва замерзла. Держите всегда устройство обеими руками.

Эта муфта по умолчанию отключена, для включения муфты и передачи мощности двигателя на фрезы необходимо затянуть рычаг сцепления.

Рычаг сцепления имеет блок безопасности, который предотвращает случайное сцепление машины.



Чтобы воздействовать на сцепление, необходимо сначала снять защитный блок, нажав одним пальцем на блокирующее устройство (W1) вниз и, не отпуская, на рычаг сцепления (W2).

7.2. РАБОТА С ФРЕЗОЙ

Запустите устройство в соответствии с инструкциями в руководстве по эксплуатации.

Фрезы в движении тянут устройство вперёд, нужно более или менее соблюдать соответствующую скорость, придавливая хвостовую опору в землю.

Медленно двигайте фрезу в правильном ритме, чтобы фрезы успели измельчить землю.

Если фреза опускается и не движется, переместите рычаг влево и вправо, пока он не освободится.

При работе на склоне всегда стойте немного выше по склону, чтобы устройство всегда стояла под Вами.

7.2.1. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Глубина обработки почвы между 15-20 см, как правило, достаточна, и редко имеет смысл работать глубже. Более поверхностная обработка почвы часто рекомендуется для областей с небольшим количеством осадков для сохранения влаги.

Вторичная обработка почвы менее поверхностная, чем первая, поэтому на участке достаточно сделать 2 перекрещенных рабочих прохода.

8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Проводите регулярные осмотры культиватора, чтобы обеспечить его эффективную работу. Для полного обслуживания мы рекомендуем доставить устройство к Вашему мастеру.

Перед выполнением работ по техническому обслуживанию или ремонту устройства убедитесь, что двигатель выключен, и отсоедините свечу зажигания.

Обслуживание устройства следует выполнять только в том случае, если оно находится на ровной, расчищенной поверхности.



ВНИМАНИЕ! Не изменяйте культиватор или фрезы. Неправильное использование этих элементов может привести к СЕРЬЁЗНЫМ ТРАВМАМ ИЛИ СМЕРТИ.

Используйте только подходящую замену для этого культиватора, чтобы обеспечить безупречную работу. Эту замену можно найти у официальных дилеров культиватора. Использование других запасных частей может привести к риску, травмированию оператора, людей и повреждению устройства.

Ничего не переставляйте в карбюраторе. При необходимости доставьте культиватор для обслуживания. Настройка карбюратора сложна и может выполняться только технической службой по обслуживанию клиентов. Неправильная настройка карбюратора может привести к повреждению двигателя и аннулированию гарантии.

Внимание! Снятие предохранительных устройств, неправильное техническое обслуживание или замена неоригинальными запчастями могут привести к травмам.

8.1. ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

После того, как Вы закончите работу с культиватором, выполните следующие действия по обслуживанию и уходу, чтобы обеспечить его бесперебойную работу в будущем.

8.1.1. ОБЩИЕ КОНТРОЛЬНЫЕ ПУНКТЫ

Убедитесь, что фрезерные инструменты надежно соединены с коробкой передач. При необходимости затяните фрезерные инструменты. Проверьте край режущих и состояние фрезерных инструментов. При необходимости замените фрезы. Эти работы рекомендуется выполнять авторизованным сервисным специалистом.

8.1.2. ОЧИСТКА

Держите устройство в чистоте, особенно область топливного бака и области рядом с воздушным фильтром.

 **Внимание!** Фрезы острые и могут привести к травмам. При чистке культиватора надевайте защитные перчатки.

Очистка области фрезерования:

- Выключите двигатель и дайте ему остыть.
- Удалите грязь и очистите остатки скребком и щеткой.
- После того, как Вы удалите остатки, Вы можете использовать струю воды для более тщательной очистки.
- Направьте струю воды на фрезерные инструменты. Никогда не направляйте луч на коробку передач или двигатель. Если вода попадает в систему зажигания или карбюратор, возникнут повреждения и дефекты.
- Если Вы использовали воду для очистки, двигатель будет непреднамеренно влажным. Запустите двигатель и дайте ему поработать в течение нескольких минут, пока тепло двигателя не испарит оставшуюся воду в области двигателя.

Другие части:

Очистите остальную часть устройства тканью, смоченной водой. Никогда не используйте бензин, растворители, моющие средства, воду или другие жидкости.

8.1.3. КОНТРОЛЬ УРОВНЯ МАСЛА

- Установите устройство на ровную, горизонтальную и обзримую поверхность.
- Отвинтите крышку маслозаливного патрубکا.
- Очистите тканью мерную рейку от масла.
- Вставьте мерную рейку и снова завинтите масляную крышку.
- Отвинтите крышку и проверьте отметку, оставленную маслом на мерной рейке. Оставленная маслом отметка должна находиться между минимальной и максимальной отметками.
- Если отметка ниже минимума, добавьте немного масла и снова проверьте его уровень.
- Если отметка выше максимума, необходимо удалить масло из двигателя. Для этого наклоните культиватор и вылейте немного масла (поместите контейнер на конце трубы, чтобы масло не попало на устройство или пол).

8.2. РЕГУЛЯРНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Проводите регулярные осмотры устройства, чтобы обеспечить его эффективную работу и избежать риска повреждения, а также травмы пользователя. Запчасти должны быть приобретены у официального дилера.

Использование других запасных частей может привести к аварии, травме оператора и повреждению устройства.

Выполняйте регулярно обслуживание, как указано в следующей таблице:

Действие	Перед каждым использованием	После первых 2 часов использования	Каждые 25 часов работы	Каждые 50 часов работы	Первое обслуживание в сезоне	После каждого использования в сезоне

Проверьте устройство на наличие незакреплённых частей	•					
Проверьте состояние фрезерного инструмента	•					
Проверьте уровень масла	•					
Замените моторное масло		•		•		•
Очистите воздушный фильтр			•			
Проверьте свечу зажигания				•	•	

8.2.1. ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

Грязь в воздушном фильтре приводит к снижению производительности устройства. Проверьте и очистите этот элемент.

⚠ Примечание: двигатель никогда не должен работать без установленного воздушного фильтра.

8.2.2. ЗАМЕНА МОТОРНОГО МАСЛА

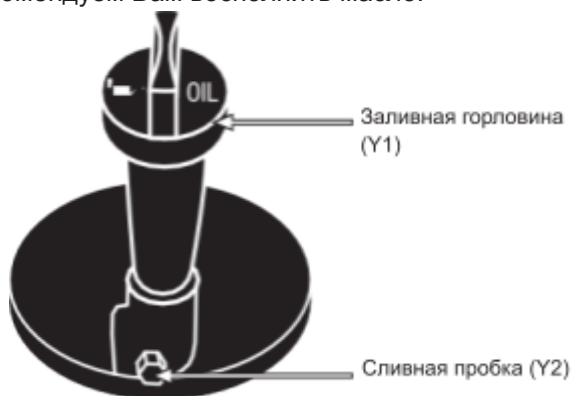
Заменяйте масло только при ещё горячем двигателе.



⚠ ВНИМАНИЕ! Запрещается выливать отработанное масло в трубопровод или на землю. Загрязнение грунтовых вод и уровня грунтовых вод связано с

большими штрафами. На заправках есть специальные пункты сбора. Если нет, Ваша община предоставит вам соответствующую информацию.

Примечание: существует два способа слива моторного масла. Вы можете слить масло, ослабив сливную пробку (Y2) в нижней части заправочного патрубка или использовать очиститель моторного масла фирмы Гарланд (Garland) (№ 71990000020, не входит в комплект поставки, приобретается у ближайшего дилера фирмы Гарланд) и засасывать масло через заправочный патрубок (Y1) устройства. Для лёгкого использования, очистки и безопасности мы рекомендуем Вам воспользоваться маслом.



Для смены масла:

- Установите устройство на ровную, горизонтальную и обозримую поверхность.

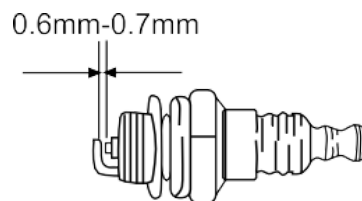
Слейте моторное масло:

- При удалении отработанного масла: снимите заглушки моторного масла (Y1) и откачайте моторное масло, установив внизу очиститель моторного масла.
- Если Вы решите слить масло через сливную пробку (Y2), обратите внимание на траекторию, по которой масло попадает в сливную пробку. Установите большой контейнер, чтобы собрать всё масло, прежде чем оно попадет на пол.
- Мы рекомендуем Вам положить большой пластиковый поддон на место, где Вы меняете масло, чтобы оно не попало на пол. Как только рабочая зона будет подготовлена, снимите заливную крышку (Y1), снимите сливной винт (Y2) и слегка наклоните культиватор, чтобы масло вытекало и стекало в контейнер.
- После того, как всё масло будет слито, поверните сливную пробку обратно в устройство.

8.2.3. ПРОВЕРКА СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ

При вводе культиватора в эксплуатацию наиболее распространенные проблемы возникают из-за загрязнённой или плохо работающей свечи зажигания. Регулярно очищайте и проверяйте свечу зажигания.

Проверьте правильность расстояния между электродами (0,6-0,7 мм).



8.2.4. ОЧИСТКА ПЛАСТИН ЦИЛИНДРОВ

Пластины цилиндров отвечают за из-за Эти и без охлаждения двигателя контакта с воздухом. Пластины должны быть чистыми каких-либо материалов,



включая те, которые ограничивают поток воздуха.

9. УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Если устройство не запускается, проверьте компрессию двигателя и искру свечи зажигания. В зависимости от симптомов, которые Вы замечаете, Вы можете обнаружить вероятную причину и решить проблему.

Компрессия цилиндра нормальная	Свеча зажигания в порядке	Вероятная причина	Устранение неисправностей
ДА	ДА	Нет топлива в баке	Заправьте топливный бак топливом
		Бензиновый фильтр загрязнён	Очистите воздушный фильтр
		В топливе есть вода	Замените топливо
		Используется неправильный бензин	Замените топливо (правильное октановое число)
		Карбюратор загрязнён	Отправьте свой культиватор на сервис
ДА	ДА	Рычаг установлен на "СТОП".	Переведите рычаг в положение "I"
		Свеча зажигания загрязнена	Очистите свечу зажигания
		Свеча зажигания не подключена	Подключите свечу зажигания
Отсутствие компрессии	ДА	Свеча зажигания не прикреплена	Затяните свечу зажигания
		Поршень и его сегменты изношены	Отправьте свой культиватор на сервис
		Цилиндр поцарапан	Отправьте свой культиватор на сервис
		Холодный двигатель	Отправьте свой культиватор на сервис
Двигатель не включается			

Если двигатель не работает должным образом (недостаток мощности, нестабильный холостой ход, и т. д.), есть ряд симптомов, их вероятные причины и решения.

Симптом	Возможная причина	Устранение неисправностей
Устройство пищит	Изношенные сегменты	Отправьте свой культиватор на сервис
	Изношенные поршни	Отправьте свой культиватор на сервис
	Зазор коленчатого вала	Отправьте свой культиватор на сервис
	Скольжение в муфте	Отправьте свой культиватор на сервис
Двигатель перегревается	Загрязненная выхлопная труба	Отправьте свой культиватор на сервис
	Неподходящее топливо	Замените топливо
	Грязный карбюратор	Отправьте свой культиватор на сервис
Двигатель не включается	Загрязненный воздушный фильтр	Очистите воздушный фильтр
	Загрязненный воздушный фильтр	Очистите воздушный фильтр
	Плохо отрегулированный карбюратор	Отправьте свой культиватор на сервис
Двигатель останавливается или не остаётся на холостом ходу.	Плохо отрегулированный карбюратор	Отправьте свой культиватор на сервис

Если фрезерные части не двигаются или не работают должным образом:

Проблема	Возможная причина	Устранение неисправностей
Фрезы не вращаются	Посторонние предметы в фрезах	Удалите посторонние предметы
	Незакреплённые фрезы. Винт фрезы исчез	Затяните винт
	Неправильная регулировка сцепления или разрыв кабеля	Отправьте свой культиватор на сервис
	Внутренняя проблема с коробкой передач	Отправьте свой культиватор на сервис
Фрезы не проникают в землю	Фрезы размещены неправильно, края размещены в неправильном направлении	Отправьте свой культиватор на сервис

В случае, если Вы не можете решить проблему, пожалуйста, обратитесь в службу поддержки клиентов FUXTEC.

10. ТРАНСПОРТИРОВКА

Никогда не поднимайте и не транспортируйте фрезу при работающем двигателе. При транспортировке культиватора между различными рабочими зонами необходимо всегда останавливать двигатель.

Подождите 5 минут после выключения устройства, чтобы дать ему остыть перед транспортировкой. Выхлопная труба культиватора остаётся горячей после выключения двигателя.

Чтобы транспортировать культиватор, опустите транспортное колесо и установите культиватор на него. Поднимите рычаг обеими руками, чтобы фрезы не касались земли, и нажмите на устройство так, чтобы оно двигалось на транспортном колесе.

Если Вам нужно поднять устройство, проверьте его вес в технических характеристиках, прежде чем поднимать его, чтобы убедиться, что это вес, с которым Вы можете справиться.

При транспортировке фрезы в транспортных средствах надежно закрепите её, чтобы она не скользнула и не опрокидывалась.

11. ХРАНЕНИЕ

Если культиватор выключен, подождите 5 минут, пока он не остынет, прежде чем ставить его на хранение.

Выхлопная труба культиватора остаётся горячей после выключения двигателя. Никогда не храните культиватор в местах, близких к горючим материалам (соломе или дереву...), газу или топливу.

Храните культиватор в недоступном для детей месте или в месте, которое не представляет потенциальной опасности для людей, в сухом, чистом и при температуре от 0°C до 45°C.

Перед хранением культиватора следуйте инструкциям, приведенным в главе техническое обслуживание.

Если Вы планируете хранить устройство в закрытом месте, сначала слейте топливо. Пары могут соприкоснуться с пламенем или горячим телом и воспламениться. Если топливный бак должен быть опорожнен, то это должно быть сделано на открытом воздухе и в соответствии с правилами утилизации.

Чтобы уменьшить опасность пожара, держите двигатель, глушитель и топливный бак в чистоте, избавляясь от остатков разрезаемого материала, масла и смазки.

12. ПЕРЕРАБОТКА ИЛИ УТИЛИЗАЦИЯ

Защищайте окружающую среду. Перерабатывайте отработанное масло этого культиватора и доставляйте его в центр переработки. Не выливайте отработанное масло в канализацию, почву, реки, озёра или моря.



Утилизируйте культиватор экологически безопасно. Вы не должны утилизировать культиватор с обычными бытовыми отходами. Пластиковые и металлические детали могут быть классифицированы и переработаны в соответствии с их свойствами.



Материалы, используемые для упаковки этой машины, подлежат вторичной переработке. Пожалуйста, не бросайте упаковку в бытовые отходы. Утилизируйте их в официальном пункте сбора.

13. Декларация соответствия

Декларация соответствия ЕС

Настоящим мы заявляем

ФУКСТЕК ГмбХ

Каппштрассе 69, 71083 Херренберг-Германия

что устройство, названное ниже

бензиновый мотокультиватор FX-AF1139,

на который распространяется эта инструкция, соответствует основополагающим требованиям по безопасности и здоровью соответствующим директивам ЕС 2006/42/ЕС и 2004/108/ЕС. Данное инструкция относится только к устройству в том состоянии, в котором оно было введено в эксплуатацию, детали и/или последующие операции конечного пользователя не учитываются.

Соответствующие директивы ЕС

Директива	2010/26 / ЕС
Директива EMV	2014/30 / ЕС
Директива по выбросам шума	2010/26 / ЕС

Процедура оценки соответствия: 2000/14 / ЕС

Измеренный уровень звуковой мощности L_{WA} 91,8 дБ (А)

Гарантированный уровень звуковой мощности L_{WA} 93,0 дБ (А)

Проверено по: EN ISO 12100-1:2003+A1:2009 EN ISO 12100-2:2003+A1:2009
EN ISO 14121-1:2007 EN 60204-1:2006+A1: 2009

Херренберг, 16.04.2019



Тим Гумпрехт

(директор)

Хранение технической документации:

Фукстек ГмбХ • Каппштрассе 69 • 71083 Херренберг • Германия

Томислав Целик, Руководитель

